

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Алтынова Надежда Витальевна
Должность: Врио ректора
Дата подписания: 10.02.2026 15:33:17
Уникальный программный ключ:
462c2135e66a27da081de929bee6129e7d2f3758

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
"Чувашский государственный аграрный университет"
(ФГБОУ ВО Чувашский ГАУ)
Кафедра Общеобразовательных дисциплин

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной
и научной работе



Л.М. Корнилова

14.06.2023 г.

Б1.О.05

Иностранный язык

рабочая программа дисциплины (модуля)

Специальность 36.05.01 Ветеринария
Направленность (профиль) Клиническая ветеринария

Квалификация **Ветеринарный врач**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **7 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 252

в том числе:

аудиторные занятия 18

самостоятельная работа 217

часов на контроль 17

Виды контроля:

экзамен зачет

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	1		2		Итого	
	УП	РП	УП	РП		
Практические	12	12	6	6	18	18
В том числе инт.	4	4	2	2	6	6
Итого ауд.	12	12	6	6	18	18
Контактная работа	12	12	6	6	18	18
Сам. работа	124	124	93	93	217	217
Часы на контроль	8	8	9	9	17	17
Итого	144	144	108	108	252	252

Программу составил(и):

канд. филол. наук, доц., Иванова Елена Николаевна

При разработке рабочей программы дисциплины (модуля) "Иностранный язык" в основу положены:

1. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 36.05.01 Ветеринария (приказ Минобрнауки России от 22.09.2017 г. № 974).

2. Учебный план: Специальность 36.05.01 Ветеринария

Направленность (профиль) Клиническая ветеринария, одобренный Ученым советом ФГБОУ ВО Чувашский ГАУ от 14.06.2023 г., протокол № 17.

Рабочая программа дисциплины (модуля) проходит согласование с использованием инструментов электронной информационно-образовательной среды Университета.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой Михайлова Р.В.

Заведующий выпускающей кафедрой Семенов В.Г.

Председатель методической комиссии факультета Ефимова И.О.

Директор научно-технической библиотеки Викторова В.А.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование у студентов умений и навыков межкультурной коммуникации в её языковой, предметной и деятельной формах в соответствии со стереотипами мышления и поведения в культуре изучаемого языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.О
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Учебная практика, научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)
2.2.2	Производственная практика, научно-исследовательская работа

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1 Знать: компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации; коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий	
УК-4.2 Уметь: создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации	
УК-4.3 Иметь навыки: применения принципов формирования системы коммуникации; анализа системы коммуникационных связей в организации осуществлением устных и письменных коммуникаций, в том числе на иностранном языке; представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий; технологии построения эффективной коммуникации в организации; передачи профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях; использования современных средств информационно-коммуникационных технологий	

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- применение современных информационно-коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках, для академического и профессионального взаимодействия;
3.1.2	- компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации; коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий.
3.2	Уметь:
3.2.1	- применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;
3.2.2	- создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации.
3.3	Иметь навыки и (или) опыт деятельности:
3.3.1	- применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;
3.3.2	- применения принципов формирования системы коммуникации; анализа системы коммуникационных связей в организации осуществлением устных и письменных коммуникаций, в том числе на иностранном языке; представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий; технологии построения эффективной коммуникации в организации; передачи профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях; использования современных средств информационно-коммуникационных технологий.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Прак. подг.	Примечание
Раздел 1. Я – студент							
Мой университет. Города и страны. Россия. Москва. Город Чебоксары. Глаголы. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	составление монолога и диалога. Перевод текста. Выполнение лексических и грамматических упражнений.
Моя родная деревня (город). Инфинитив в роли существительного. /Ср/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Моя родина. Чувашия. Чебоксары. Притяжательные местоимения. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	1	0	составление монолога и диалога. Перевод текста. Выполнение лексических и грамматических упражнений.
Моя родина. Чувашия. Чебоксары. Притяжательные местоимения. /Ср/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Роль иностранных языков в нашей жизни. Глаголы. Простые времена /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	составление монолога и диалога. Перевод текста. Выполнение лексических и грамматических упражнений.
Выбор профессии. Учебные дисциплины. Активный и пассивный залог. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Домашнее задание. Подготовка рассказа
Раздел 2. Мир вокруг нас							
Мир вокруг нас. Окружающая природа. Времена глаголов. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	составление монолога и диалога. Перевод текста. Выполнение лексических и грамматических упражнений.
Мир вокруг нас. Окружающая природа. Времена глаголов. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	

Дикая природа. Простые времена. /Ср/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	составление монолога и диалога. Перевод текста. Выполнение лексических и грамматических упражнений.
Домашние животные. Степени сравнения прилагательных и наречий. /Ср/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Животные и человек. Предлоги. /Ср/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Раздел 3. Погода. Климат. Путешествия. Страны							
Погода. Человек и окружающий мир. Существительные. /Ср/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	составление монолога и диалога. Перевод текста. Выполнение лексических и грамматических упражнений.
Климат. Национальные парки. Наблюдение за природой. Модальные глаголы. /Ср/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Путешествия. Наш сад. Модальные глаголы. /Ср/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Страны. Парки и заповедники. Королевские парки Британии. Парки Германии. Косвенная речь. Последовательность времен. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	1	0	Работа в малых группах. составление монолога и диалога. Перевод текста. Выполнение лексических и грамматических упражнений. круглый стол.
Страны. Парки и заповедники. Королевские парки Британии. Парки Германии. Косвенная речь. Последовательность времен. /Ср/	1	12	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Раздел 4. Зачет							
/Зачёт/	1	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Раздел 5. Сельское хозяйство							
Сельское хозяйство в России/ Великобритании/ Германии. Обстоятельства времени и условий. /Ср/	1	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	

Растениеводство. Животноводство. Виды вопросов. Прошедшее время глагола. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	2	0	Перевод текста. составление монолога. Выполнение грамматическ их и лексических упражнений. Работа в малых группах
Растениеводство. Животноводство. Виды вопросов. Прошедшее время глагола. /Ср/	1	20	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Раздел 6. Наше питание							
Питание. Еда и диета. Неопределенные местоимения. Модальные глаголы /Пр/	1	1	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Перевод текста. составление монолога. Выполнение грамматическ их и лексических упражнений. Работа в малых группах
Питание. Еда и диета. Неопределенные местоимения. Модальные глаголы /Ср/	1	10	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Пища и её состав. Независимый причастный оборот. /Пр/	1	1	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Перевод текста. составление монолога. Выполнение грамматическ их и лексических упражнений. Работа в малых группах круглый стол
Пища и её состав. Независимый причастный оборот. /Ср/	1	10	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Пищевая промышленность. Особенности перевода. /Пр/	1	2	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Перевод текста. составление монолога. Выполнение грамматическ их и лексических упражнений. Работа в малых группах
Пищевая промышленность. Особенности перевода. /Ср/	1	12	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Раздел 7. Зачёт							
/Зачёт/	1	4	УК-4.1 УК- 4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Тестирование
Раздел 8. Введение в специальность							

«Проблемы ветеринарии». Согласование времен. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Перевод текста. составление монолога. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Работа в малых группах
«Болезни КРС». Сослагательное наклонение. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	2	0	Перевод текста. составление монолога. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Работа в малых группах презентация
"Проблемы ветеринарии" Согласование времен. /Ср/	2	23	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Болезни КРС Сослагательное наклонение /Ср/	2	20	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
«Физиология животных». Сложноподчиненное предложение. /Пр/	2	1	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Перевод текста. составление монолога. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Работа в малых группах
«Физиология животных». Сложноподчиненное предложение. /Ср/	2	20	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
«Новое в ветеринарной науке». Обзор основных грамматических структур. Аннотирование и реферирование статей. /Пр/	2	1	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Перевод текста. составление монолога. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Работа в малых группах
«Новое в ветеринарной науке». Обзор основных грамматических структур. Аннотирование и реферирование статей. /Ср/	2	30	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	
Раздел 9. Экзамен							
/Экзамен/	2	9	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	0	0	Экзамен

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Примерный перечень вопросов к зачету

Английский язык.

1. Read and translate the text./ Прочитайте и переведите текст.
2. Translate the sentences from English into Russian./ Переведите предложения с английского на русский.

Образец.

1. Read and retell the text.

ECOLOGY

Ecology is the scientific analysis and study of interactions among organisms and their environment, such as the interactions organisms have with each other and with their abiotic environment. Topics of interest to ecologists include the diversity, distribution, amount (biomass), number (population) of organisms, as well as competition between them within and among ecosystems. Ecosystems are composed of dynamically interacting parts including organisms, the communities they make up, and the non-living components of their environment. Ecosystem processes, such as primary production, pedogenesis, nutrient cycling, and various niche construction activities, regulate the flux of energy and matter through an environment. These processes are sustained by organisms with specific life history traits, and the variety of organisms is called biodiversity. Biodiversity, which refers to the varieties of species, genes, and ecosystems, enhances certain ecosystem services.

Ecology is an interdisciplinary field that includes biology and Earth science. The word "ecology" ("Ökologie") was coined in 1866 by the German scientist Ernst Haeckel (1834–1919). Ecological thought is derivative of established currents in philosophy, particularly from ethics and politics. Ancient Greek philosophers such as Hippocrates and Aristotle laid the foundations of ecology in their studies on natural history. Modern ecology transformed into a more rigorous science in the late 19th century. Evolutionary concepts on adaptation and natural selection became cornerstones of modern ecological theory. Ecology is not synonymous with environment, environmentalism, natural history, or environmental science. It is closely related to evolutionary biology, genetics, and ethology. An understanding of how biodiversity affects ecological function is an important focus area in ecological studies.

Ecologists seek to explain:

- Life processes, interactions and adaptations
- The movement of materials and energy through living communities
- The successional development of ecosystems
- The abundance and distribution of organisms and biodiversity in the context of the environment.

Ecology is a human science as well. There are many practical applications of ecology in conservation biology, wetland management, natural resource management (agroecology, agriculture, forestry, agroforestry, fisheries), city planning (urban ecology), community health, economics, basic and applied science, and human social interaction (human ecology). For example, the Circles of Sustainability approach treats ecology as more than the environment 'out there'. It is not treated as separate from humans. Organisms (including humans) and resources compose ecosystems which, in turn, maintain biophysical feedback mechanisms that moderate processes acting on living (biotic) and non-living (abiotic) components of the planet. Ecosystems sustain life-supporting functions and produce natural capital like biomass production (food, fuel, fiber and medicine), the regulation of climate, global biogeochemical cycles, water filtration, soil formation, erosion control, flood protection and many other natural features of scientific, historical, economic, or intrinsic value.

2. Translate the sentences from English into Russian.

- 1) To be highly productive, milk cows need good nourishment.
- 2) The ration of the livestock must include vitamins.
- 3) This new variety of potatoes is disease-resistant.
- 4) Wheat, barley, oats and some other crops make up the group called cereal grains.
- 5) The lambs had to be fed by hand when their mother died.
- 6) The wool of this sheep breed is processed into the high quality yarn.
- 7) Cattle breeding are widespread in many countries of the world.

Немецкий язык

1. Lesen Sie und Übersetzen Sie den Text nach./ Прочитайте и переведите текст.
2. Übersetzen Sie die Sätze vom Deutschen ins Russische. / Переведите предложения с немецкого на русский язык.

LANDWIRTSCHAFT

Landwirtschaft versorgt die Bevölkerung bei uns mit wichtigen Lebensmitteln, z.B.: Brot, Milch, Fleisch, Eier, Fisch, Gemüse, Obst u.a. Sie ernährt und bekleidet die Menschen zugleich.

Die Landwirtschaft produziert wertvolle Rohstoffe für Gewerbe und Industrie, für Pharmazeutika, Kunststoffe, Fasern.

Aus pflanzlichen Ölen und tierischen Fetten wurden traditionell Lampenöle, Schmierstoffe, Faben, Lacke oder Seifen hergestellt.

Auch Holz und Flachs, Borsten, Wolle, Talg oder Leder sind wertvolle Rohstoffe aus der Landwirtschaft.

Unsere Landwirtschaft ist der Sockel für das gesamte inländische Ernährungsgewerbe. Dieser Wirtschaftsbereich umfasst die Ernährungsindustrie, den Handel, das Gastgewerbe und das Ernährungshandwerk - z.B. Fleischereien, Bäckereien, Molkereien und Konditoreien, Müller, Malzer und Brauer. Viele Millionen Menschen, die Bauer und Landarbeiter sogar Arbeiter in den Werken, sind ständig damit beschäftigt die Menschen mit Essen und Trinken zu versorgen.

Landwirte leisten vieles, was sich kaum in Geld ausdrücken lässt.

Die rasante Erhöhung des Lebensstandards verdanken wir zum erheblichen Teil auch der Rationalisierung in der Landwirtschaft.

Und Agrarpreise sind heute Inflationsbremse Nummer eins.

Ich komme aus einem Dorf, meine Eltern und Verwandten leben auch im tschuwaschischen Dorf Jadrinkassy. Sie arbeiten in der Kollektivwirtschaft "Vorwärts". Dieser landwirtschaftliche Betrieb liegt am Fluß Sura.

Unsere Kollektivwirtschaft verfügt über 2 Tausend Hektar Ackerland. Im Betrieb gibt es 2 Feldbaubrigaden. Die Brigadiere sind diplomierte Landwirte. Sie haben unsere Agrarakademie absolviert.

In unserer Kollektivwirtschaft baut man nicht viele Getreidekulturen an: Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Mais. Der Getreideertrag beträgt durchschnittlich 25-30 Hektar/ha. Das ist wenig! Man muss mehr Stallmist, Kompost, und ein wenig Handelsdünger verwenden. In der Feldwirtschaft und im Gemüsegarten hat man je einen Pachtvertrag. Und in der Imkerei ist eine Familienbrigade aus 5 Menschen. Da sind 50 Bienenstöcke.

Großes Einkommen hat das Kollektiv aus dem Gemüsebau. Alljährlich bringt man hier eine reiche Ernte von Kartoffeln, Kohlen, Rüben, Mohrrüben, Gurken, Tomaten, Zwiebeln und Knoblauch ein.

Im Hopfengarten gibt es 5 Hektar Hopfenpflanzen. Den Bier produziert man nicht, der Hopfen wird verkauft.

Unsere Kollektivwirtschaft verbessert ihre Tierzucht. Zur Zeit gibt es eine Milchfarm mit 100 Kühen, Schweinefarm mit 30 Sauen und 100 Ferkeln, eine Hühnerfarm mit 1000 Hühner, über 100 Schafe und 10 Pferde. Die Kühe liefern etwa 4000 Liter Milch.

Die Arbeiten in der Tierzucht und Feldwirtschaft sind voll automatisiert, mechanisiert. Alle Felder sind auch melioriert. Es gibt einige Landmaschinen da: Lastkraftwagen, Mähdrescher, Schlepper, Kartoffellegemaschinen und Kartoffelrodemaschinen u. a.

Viele Mechanisatoren arbeiten im Brigadenvertrag. Unsere Melker und Melkerinnen arbeiten im Familienvertrag. In der Garage arbeitet auch eine Genossenschaft.

Im Kolchosbüro gibt es viele elektronischen Rechenmaschinen, Computer und Notebooks.

In Russland gibt es jetzt viele Organisationsformen der landwirtschaftlichen Produktion: Bauernwirtschaften, kollektive Bauernlandwirtschaften, LPG, Agrarfirmen, Landwirtschaftliche Genossenschaften, private Nebenwirtschaften, Bauerliche Familienbetriebe u. a.

2. Übersetzen Sie die Sätze vom Deutschen ins Russische. / Переведите предложения с немецкого на русский язык.

1. Frisch und munter kehrten sie in die Stadt zurück. 2. An der Küste des Schwarzen Meeres befinden sich viele Sanatorien und Erholungsheime. 3. Der Neffe meines Nachbarn hat ihm geholfen. 4. In der Vorstadt liegen große Werke und Fabriken. 5. Zwei Jahre verbrachte meine Nichte in der Deutschen Demokratischen Republik. 6. Anfang Juli fuhren wir an die Ostsee. 7. Der große deutsche Satiriker Erich Weinert ist am 4. August 1890 geboren.

5.2. Примерный перечень вопросов к экзамену

Английский язык

1. Read and retell the text./ Прочитайте и перескажите текст.
2. Translate the sentences from English into Russian./ Переведите предложения с английского на русский.

Образец.

1. Read and retell the text.

Agriculture is the world's most important industry. It provides us with almost all our food. It also supplies materials for two other basic human needs — clothing and shelter. In addition, agriculture provides materials used in making many industrial products, such as paints and medicines. About half the world's workers are employed in agriculture — far more than in any other industry. Food is the most important farm product. But farms also provide many other products, from natural fibres to ornamental flowers and trees. Some crops are used only to feed livestock. These forage crops include alfalfa, clover and many grasses. Forage crops are important because they make commercial livestock production possible.

Farms provide almost all the world's food, including some fish and game. Most food products come from crops. The rest come from animals, especially cattle, hogs, poultry, sheep and other livestock. The world's farmers grow about 85 major food crops. They can be divided into eight groups. The main group is cereal grains. Grain is grown on half the world's cropland and supplies much of the nourishment in the human diet. The chief grains are barley, corn, millet, oats, rice, rye, sorghum and wheat. Various root crops make up the second most important group of food crops. Cereal grains, root crops are grown throughout the world and are a basic food for many people. The leading root crops are potatoes, beets and sweet potatoes.

The six remaining groups of major food crops are: (1) pulses, which consist mainly of beans and peas; (2) fruits and vegetables; (3) oil-bearing crops, such as soybeans and coconuts; (4) sugar-bearing crops, especially sugar cane and sugar beets; (5) nuts; and (6) cocoa beans, coffee, and tea.

Cattle, chickens, goats, hogs, sheep, turkeys and other livestock are the main animals raised for food. Livestock are raised in every country and supply nearly all the world's meat, eggs and milk. Farmers also raise other animals for food. For example, many farmers keep bees for honey. Farmers on fish farms raise freshwater food fish, such as carp and trout, and saltwater shellfish, such as mussels and oysters.

2. Translate the sentences from English into Russian.
 - 1) To be highly productive, milk cows need good nourishment.
 - 2) The ration of the livestock must include vitamins.
 - 3) This new variety of potatoes is disease-resistant.
 - 4) Wheat, barley, oats and some other crops make up the group called cereal grains.
 - 5) The lambs had to be fed by hand when their mother died.
 - 6) The wool of this sheep breed is processed into the high quality yarn.
 - 7) Cattle breeding are widespread in many countries of the world.

Немецкий язык

1. Lesen Sie und erzählen Sie den Text nach./ Прочитайте и перескажите текст.

2. Übersetzen Sie die Sätze vom Deutschen ins Russische. / Переведите предложения с немецкого на русский язык.

LANDWIRTSCHAFT

Landwirtschaft versorgt die Bevölkerung bei uns mit wichtigen Lebensmitteln, z.B.: Brot, Milch, Fleisch, Eier, Fisch, Gemüse, Obst u.a. Sie ernährt und bekleidet die Menschen zugleich.

Die Landwirtschaft produziert wertvolle Rohstoffe für Gewerbe und Industrie, für Pharmazeutika, Kunststoffe, Fasern.

Aus pflanzlichen Ölen und tierischen Fetten wurden traditionell Lampenöle, Schmierstoffe, Faben, Lacke oder Seifen hergestellt.

Auch Holz und Flachs, Borsten, Wolle, Talg oder Leder sind wertvolle Rohstoffe aus der Landwirtschaft.

Unsere Landwirtschaft ist der Sockel für das gesamte inländische Ernährungsgewerbe. Dieser Wirtschaftsbereich umfasst die Ernährungsindustrie, den Handel, das Gastgewerbe und das Ernährungshandwerk - z.B. Fleischereien, Bäckereien, Molkereien und Konditoreien, Müller, Malzer und Brauer. Viele Millionen Menschen, die Bauer und Landarbeiter sogar Arbeiter in den Werken, sind ständig damit beschäftigt die Menschen mit Essen und Trinken zu versorgen.

Landwirte leisten vieles, was sich kaum in Geld ausdrücken lässt.

Die rasante Erhöhung des Lebensstandards verdanken wir zum erheblichen Teil auch der Rationalisierung in der Landwirtschaft.

Und Agrarpreise sind heute Inflationsbremse Nummer eins.

Ich komme aus einem Dorf, meine Eltern und Verwandten leben auch im tschuwaschischen Dorf Jadrinkassy. Sie arbeiten in der Kollektivwirtschaft "Vorwärts". Dieser landwirtschaftliche Betrieb liegt am Fluß Sura.

Unsere Kollektivwirtschaft verfügt über 2 Tausend Hektar Ackerland. Im Betrieb gibt es 2 Feldbaubrigaden. Die Brigadiere sind diplomierte Landwirte. Sie haben unsere Agrarakademie absolviert.

In unserer Kollektivwirtschaft baut man nicht viele Getreidekulturen an: Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Mais. Der Getreideertrag beträgt durchschnittlich 25-30 Hektar/ha. Das ist wenig! Man muss mehr Stallmist, Kompost, und ein wenig Handelsdünger verwenden. In der Feldwirtschaft und im Gemüsegarten hat man je einen Pachtvertrag. Und in der Imkerei ist eine Familienbrigade aus 5 Menschen. Da sind 50 Bienenstöcke.

Großes Einkommen hat das Kollektiv aus dem Gemüsebau. Alljährlich bringt man hier eine reiche Ernte von Kartoffeln, Kohlen, Rüben, Mohrrüben, Gurken, Tomaten, Zwiebeln und Knoblauch ein

Im Hopfengarten gibt es 5 Hektar Hopfenpflanzen. Den Bier produziert man nicht, der Hopfen wird verkauft.

Unsere Kollektivwirtschaft verbessert ihre Tierzucht. Zur Zeit gibt es eine Milchfarm mit 100 Kühen, Schweinefarm mit 30 Sauen und 100 Ferkeln, eine Hühnerfarm mit 1000 Hühner, über 100 Schafe und 10 Pferde. Die Kühe liefern etwa 4000 Liter Milch.

Die Arbeiten in der Tierzucht und Feldwirtschaft sind voll automatisiert, mechanisiert. Alle Felder sind auch melioriert. Es gibt einige Landmaschinen da: Lastkraftwagen, Mähdrescher, Schlepper, Kartoffellegemaschinen und Kartoffelrodemaschinen u. a. Viele Mechanisatoren arbeiten im Brigadenvertrag. Unsere Melker und Melkerinnen arbeiten im Familienvertrag. In der Garage arbeitet auch eine Genossenschaft.

Im Kolchosbüro gibt es viele elektronischen Rechenmaschinen, Computer und Notebooks.

In Russland gibt es jetzt viele Organisationsformen der landwirtschaftlichen Produktion: Bauernwirtschaften, kollektive Bauernlandwirtschaften, LPG, Agrarfürmen, Landwirtschaftliche Genossenschaften, private Nebengewirtschaften, Bauerliche Familienbetriebe u.a.

2. Übersetzen Sie die Sätze vom Deutschen ins Russische. / Переведите предложения с немецкого на русский язык.

1. Frisch und munter kehrten sie in die Stadt zurück. 2. An der Küste des Schwarzen Meeres befinden sich viele Sanatorien und Erholungsheime. 3. Der Neffe meines Nachbarn hat ihm geholfen. 4. In der Vorstadt liegen große Werke und Fabriken. 5. Zwei Jahre verbrachte meine Nichte in der Deutschen Demokratischen Republik. 6. Anfang Juli führen wir an die Ostsee. 7. Der große deutsche Satiriker Erich Weinert ist am 4. August 1890 geboren.

5.3. Тематика курсовых работ (курсовых проектов)

не предусмотрено

5.4. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля

Темы рефератов

Я – студент. О себе, о семье.

Города и страны.

Россия.

Москва.

Город Чебоксары

Моя Родина.

Мой родной город (деревня).

Чувашия. Чебоксары

Роль иностранных языков в нашей жизни

Выбор профессии. Учебные дисциплины

Мир вокруг нас. Окружающая природа

Дикая природа.

Любимые животные

Погода. Человек и животные

Климат.

Национальные парки.

Наблюдение за природой

Путешествия.

Страны.

Зоопарки и заповедники.
 Сельское хозяйство в России
 Сельское хозяйство Великобритании
 Сельское хозяйство Германии
 Растениеводство.
 Питание. Еда и диета
 Пища и её состав
 Пищевая промышленность.
 Ведущие ветеринарные вузы.
 Выдающиеся ученые-ветеринары.
 Развитие науки в России и на Западе.
 Молоко и молочные продукты.
 Мясное скотоводство.
 Молочное скотоводство.
 Производство мяса птицы.
 Дикие животные.
 Технология производства и переработки СХ продукции в Чувашии.
 Менеджмент фермерского хозяйства.

Опрос. Варианты вопросов.

Answer the questions.

- 1) What is agriculture?
- 2) What business activities does agriculture include?
- 3) Have you ever worked on a farm? How large is it? Is it profitable?
- 4) What do you understand by ecological farming?
- 5) How can computers be used in agriculture?
- 6) What farm machines do you know?
- 7) What parts do plants consist of? Can you describe their functions?
- 8) What farm technic give the highest profit?

Образец теста.

Choose the right answer.

- 1) I want to buy ... a suit for summer wear.
a) myself b) mine c) oneself
- 2) He tried on a pair of shoes, they were too ... and he took a size larger
a) few b) lovely c) tight
- 3) She buys this raincoat because it ... her nicely.
a) dress b) wears c) fits
- 4) The department of ready-made clothes is on the second ...
a) shop b) stall c) floor
- 5) If there is a ... in the shop, you can try on dresses, suits and coats there.
a) square b) fitting room c) size
- 6) The inspector must take ... in the tests of motors.
a) visit b) call c) part
- 7) There are some defects in the compressors and they try to ... them.
a) arrange b) expect c) eliminate

Пример индивидуального домашнего задания.

Translate the text from English into Russian.

Agricultural machines are used to till soil and to plant, cultivate, and harvest crops.

Modern machinery is extensively used in Western Europe, Australia, the United States, the Russian Federation and Canada.

Modern large agricultural implements, adapted to large-scale applied methods, are usually powered by diesel or petrol fuelled internal combustion engines. The most important implement of modern agriculture is the tractor. It provides locomotion for many other implements and can furnish power, via its power shaft, for the operation of machines drawn behind the tractor. The power shaft of tractors can also be set up to drive belts that operate equipment such as feed grinders, pumps, and electric power generators. Small implements, such as portable irrigators, may be powered by individual motors.

Many types of implements have been developed for the activities involved in growing crops. These activities include breaking ground, planting, weeding, fertilizing and combating pests.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Белоусова А. Р., Мельчина О.П.	Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов: учебное пособие	СПб.: Лань, 2006	96
Л1.2	Белоусова А. Р., Мельчина О. П.	Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов: учебное пособие	СПб.: Лань, 2016	Электрон ный ресурс
Л1.3	Войнатовская С.К.	Английский язык для зооветеринарных вузов: учебное пособие	СПб.: Лань, 2018	Электрон ный ресурс
6.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Аксенова Г. Я., Корольков Ф. В., Михелевич Е. Е.	Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов: учебник	СПб.: Квадро, 2012	45
Л2.2	Волкова С. А.	Английский язык для аграрных вузов: учебное пособие	СПб.: Лань, 2016	Электрон ный ресурс
6.3.1 Перечень программного обеспечения				
6.3.1.1	ОС Windows XP			
6.3.1.2	SuperNovaReaderMagnifier			
6.3.1.3	НашСад10.4			
6.3.1.4	Access 2016			
6.3.1.5	Project 2016			
6.3.1.6	VisualStudio 2015			
6.3.1.7	Office 2007 Suites			
6.3.1.8	MozillaFirefox			
6.3.1.9	MozillaThinderbird			
6.3.1.10	7-Zip			
6.3.1.11	Справочная правовая система КонсультантПлюс			
6.3.1.12	Электронный периодический справочник «Система Гарант»			
6.3.1.13	OfficeStandard 2010			
6.3.1.14	OfficeStandard 2013			
6.3.1.15	LibreOffice			
6.3.1.16	ОС Windows Vista			
6.3.1.17	OpenOffice 4.1.1			
6.3.1.18	Ubuntu (Mint)			
6.3.1.19	ОС Windows 10			
6.3.1.20	ОС Windows 8			
6.3.1.21	ОС Windows 7			
6.3.2 Перечень информационных справочных систем				
6.3.2.1	Национальная электронная библиотека. Доступ посредством использования сети «Интернет» на 32 терминала доступа. https://нэб.рф/			
6.3.2.2	Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ». Полнотекстовый, обновляемый. Доступ по локальной сети академии			

6.3.2.3	Электронная библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ www.biblio-online.ru ». Полнотекстовая электронная библиотека. Индивидуальный неограниченный доступ через фиксированный внешний IP адрес академии неограниченному количеству пользователей из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет. https://www.biblio-online.ru/
6.3.2.4	Электронно-библиотечная система ZNANIUM.COM. Полнотекстовая электронная библиотека. Индивидуальный неограниченный доступ через фиксированный внешний IP адрес академии неограниченному количеству пользователей из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет. http://znanium.com/
6.3.2.5	Электронная библиотека технического ВУЗа (ЭБС «Консультант студента»). Полнотекстовая электронная библиотека. Индивидуальный неограниченный доступ через фиксированный внешний IP адрес академии неограниченному количеству пользователей из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет. http://www.studentlibrary.ru
6.3.2.6	Электронная библиотечная система издательства «Лань». Полнотекстовая электронная библиотека. Индивидуальный неограниченный доступ через фиксированный внешний IP адрес академии неограниченному количеству пользователей из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет. http://e.lanbook.com

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Аудитория	Вид работ	Назначение	Оснащенность
19а	Пр	Учебная аудитория	Доска классная (1 шт.), столы ученические (12 шт.), стулья п/м (24 шт.), стол преподавателя (1 шт.), стул преподавателя (1 шт.), стенд (1 шт.), учебные плакаты (6 шт.), шкафы книжные (2 шт.)
23а		Учебная аудитория	Доска классная (1 шт.), столы ученические (8 шт.), стулья п/м (17 шт.), шкафы книжные (2 шт.), стол преподавателя (1 шт.), стул преподавателя (1 шт.)
30а		Учебная аудитория	Доска классная (1 шт.), лингафонный кабинет LINGUACLASS-90 (на 10 мест учеников и 1 преподаватель), шкаф книжный (1 шт.), тумба (1 шт.), стул п/м (9 шт.), демонстрационное оборудование (телевизор JVC (1 шт.), проигрыватель DVD BBK DVD (1 шт.) и учебно-наглядные пособия
123		Помещение для самостоятельной работы	Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации (19 шт.), столы (17 шт.), компьютерный стол 6-и местный (3 шт.), стулья ученические (34 шт.), стулья п/м (18 шт.), стеллажи с литературой, видеоувеличитель Optelec Wide Screen (1 шт.)

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методика изучения курса предусматривает наряду с практическими занятиями, организацию самостоятельной работы студентов, проведение консультаций, руководство докладами студентов для выступления на научно-практических конференциях, осуществление текущего и промежуточного форм контроля.

Система знаний по дисциплине формируется в ходе аудиторных и внеаудиторных (самостоятельных) занятий. Используя учебники и учебные пособия, дополнительную литературу, проявляя творческий подход, студент готовится к практическим занятиям, рассматривая их как пополнение, углубление, систематизация своих теоретических знаний. Для освоения дисциплины студентам необходимо:

1. Посещать практические занятия, к которым следует готовиться и активно на них работать. Задание к занятию выдает преподаватель. Задание включает в себя основные вопросы, задания, тесты и рефераты для самостоятельной работы, литературу. Практические занятия начинаются с вступительного слова преподавателя, в котором называются цель, задачи и вопросы занятия. В процессе проведения занятий преподаватель задает основные и дополнительные вопросы, организует их обсуждение, проводится изучение лексико-грамматических материалов основных и дополнительных учебных пособий, а также перевод отрывков из оригинальной литературы, выполнение тестов, составление монологов и диалогов. На занятиях разбираются тестовые задания и задания, выданные для самостоятельной работы, заслушиваются реферативные выступления. Студенты, пропустившие занятие, или не подготовившиеся к нему, приглашаются на консультацию к преподавателю. Практическое занятие заканчивается подведением итогов: выводами по теме и выставлением оценок.
2. Систематически заниматься самостоятельной работой, которая включает в себя изучение лексико-грамматических материалов основных и дополнительных учебных пособий, а также отрывков из оригинальной литературы, выполнение тестов, составление монологов и диалогов, написание докладов, рефератов, эссе. Задания для самостоятельной работы выдаются преподавателем.
3. Под руководством преподавателя заниматься научно-исследовательской работой, что предполагает выступления с докладами на научно-практических конференциях и публикацию тезисов и статей по их результатам.
4. При возникающих затруднениях при освоении дисциплины для неуспевающих студентов и студентов, не посещающих занятия, проводятся еженедельные консультации, на которые приглашаются неуспевающие студенты, а также студенты, испытывающие потребность в помощи преподавателя при изучении дисциплины.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1 (МУ к ФОС).docx

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ

в 20__ /20__ учебном году

Актуализированная рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры, протокол № ____
от _____

Заведующий выпускающей кафедрой _____

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ

в 20__ /20__ учебном году

Актуализированная рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры, протокол № ____
от _____

Заведующий выпускающей кафедрой _____

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ

в 20__ /20__ учебном году

Актуализированная рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры, протокол № ____
от _____

Заведующий выпускающей кафедрой _____

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ

в 20__ /20__ учебном году

Актуализированная рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры, протокол № ____
от _____

Заведующий выпускающей кафедрой _____

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ

в 20__ /20__ учебном году

Актуализированная рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры, протокол № ____
от _____

Заведующий выпускающей кафедрой _____

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ

в 20__ /20__ учебном году

Актуализированная рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры, протокол № ____
от _____

Заведующий выпускающей кафедрой _____